

PODSUMOWANIE
dotyczące oceny oddziaływania na środowisko
sporządzonej dla zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru
„Swoszowice-Uzdrowisko” uchwalonej uchwałą
Nr LXXIX/1181/13 Rady Miasta Krakowa
z dnia 10 lipca 2013 r.

Projekt zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Swoszowice-Uzdrowisko” został przedstawiony do uchwalenia po przeprowadzeniu procedury planistycznej uregulowanej ustawą z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t. j. Dz. U. z 2012 r., poz.647) oraz procedury przeprowadzenia strategicznej oceny oddziaływania na środowisko, uregulowanej ustawą z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2008 r. Nr 199 poz. 1227 z późn. zm.)

Na podstawie przepisu art. 46 pkt 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. (Dz. U. z 2008 r. Nr 199 poz. 1227 z późn. zm.), w związku z uchwałą Nr XXXIX/507/12 Rady Miasta Krakowa z dnia 7 marca 2012 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Swoszowice-Uzdrowisko”, zostało wszczęte postępowanie w sprawie strategicznej oceny oddziaływania na środowisko, zgodnie z którym sporządzono prognozę oddziaływania na środowisko projektowanego dokumentu.

Sposób zagospodarowania, ujęty w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego uwzględnia uwarunkowania wynikające z „*Opracowania ekofizjograficznego do projektów miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego obszarów: Swoszowice-Uzdrowisko, Swoszowice-Wschód, Swoszowice-Południe, Wróblowice i Zbydniowice*” – sporządzonych do obowiązujących miejscowych planów dla ww. obszarów.

Prognoza oddziaływania na środowisko była opracowywana równolegle do prac nad projektem zmiany miejscowego planu. W związku ze skalą oraz charakterem ustalanych zmian nie skutkującym znacznym ujemnym oddziaływaniem na środowisko nie stwierdzono potrzeby rozpatrywania rozwiązań alternatywnych.

W prognozie oddziaływania na środowisko zawarto następujące wnioski i ustalenia:

- Projektowana zmiana planu wynika ze zmian wprowadzonych w Ustawie z dnia 28 lipca 2005 r. *o lecznictwie uzdrowiskowym, uzdrowiskach i obszarach ochrony uzdrowiskowej oraz o gminach uzdrowiskowych* (Dz.U.2012.651 j.t.).
- Zmiany te dotyczą przede wszystkim dopuszczenia lokalizacji obiektów budowlanych w terenach 1-3LU/ZP i 7LU/ZP, co wcześniej było zakazane. Obiekty mogą powstawać w obrębie nowych nieprzekraczalnych linii zabudowy. W terenie 1LU/ZP ponadto mogą powstawać korty tenisowe i budynek zaplecza sanitarnego. Ponadto w terenie 1LU/ZP mogą powstać podziemne przejścia dla pieszych oraz urządzenia wodne.
- Z uwagi na charakter dopuszczonego zainwestowania, jego realizacja wywoła trwałe skutki w środowisku związane m.in. z likwidacją szaty roślinnej i pokrywy glebowej.
- Z uwagi na bezpośrednie sąsiedztwo nieprzekraczalnej linii zabudowy ze Źródłem Głównym, a także głębokość posadowienia określoną na 4 metry, może dojść

do zagrożenia jakości i ilości wód leczniczych.

- W zakresie ochrony bioróżnorodności i krajobrazu wskazana byłaby zmiana miejsca lokalizacji kortów tenisowych, np.: na teren o niższej wartości przyrodniczej lub teren zdegradowany, dla którego takie zagospodarowanie oznaczałoby rewitalizację.
- W zakresie ograniczenia presji komunikacyjnej i zwiększenia spójności strefy A wskazane jest kontynuowanie koncepcji obwodnicy uzdrowiska uwarunkowanej ustaleniami obowiązującego planu i znaczące ograniczenie ruchu na ul. Kąpielowej.

W oparciu o art. 53 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2008 r. Nr 199 poz. 1227, z późn. zm.) wystąpiono o uzgodnienie zakresu oraz stopnia szczegółowości prognozy oddziaływania na środowisko, uzyskując pozytywne uzgodnienia zawarte w pismach:

- Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie – pismo znak: OO.411.3.83.2012.MN z dnia 7 sierpnia 2012 r.;
- Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Krakowie - pismo znak: NZ-PG-420-371/12 z dnia 13 lipca 2012 r.

Zgodnie z przepisem art. 54 ust. 1, art. 57 pkt 2 i art. 58 pkt 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. (Dz. U. z 2008 r. Nr 199 poz. 1227, z późn. zm.) projekt planu wraz z prognozą oddziaływania na środowisko został przedstawiony do zaopiniowania i uzgodnienia:

- właściwemu **Regionalnemu Dyrektorowi Ochrony Środowiska**,
 - pismem znak: BP-02.6721.246.65.2012.JPA z 30.11.2012 r. Prezydent Miasta Krakowa wystąpił o opinie do RDOŚ; w ustawowo przewidzianym terminie nie wpłynęło pismo w tej sprawie;
 - pismo znak: OO.410.5.18.2013.JJ z 21.03.2013 r. (w odpowiedzi na pismo znak: **BP-02.6721.246.80.2013.PGO z dnia 14 lutego 2013 r.**) Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Krakowie przedstawił opinię z uwagami do projektu zmiany planu.
- właściwemu **Państwowemu Powiatowemu Inspektorowi Sanitarnemu**
 - pismo znak: **NZ-PG-420-621/2012 z dnia 17.12.2012 r.** (w odpowiedzi na pismo znak: BP-02.6721.246.63.2012.JPA z dnia 30 listopada 2012 r.) Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny zaopiniował pozytywnie, bez zastrzeżeń projekt zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego.
 - pismo znak: **NZ-PG-420-94/13 z dnia 28.02.2013 r.** (w odpowiedzi na pismo znak: BP-02.6721.246.79.2013.PGO z 14 lutego 2013 r.) pozytywnie zaopiniował projekt zmiany planu.
- **Właściwemu Państwowemu Wojewódzkiemu Inspektorowi Sanitarnemu**
 - pismo znak: **NS.9022.4.730.2012 z dnia 07.01.2013 r.** (w odpowiedzi na pismo znak: BP-02-6721.246.61.2012.JPA z 30.11.2012 r.) Małopolski Państwowy Wojewódzki Inspektor Sanitarny zaopiniował pozytywnie, bez zastrzeżeń projekt zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego pod względem wymagań higienicznych i zdrowotnych.
 - pismo znak: **NS.9022.4.112.2013 z 25.03.2013 r.** (w odpowiedzi na pismo znak: BP-02.6721.246.77.2013.PGO z 14 lutego 2013 r.) pozytywnie, bez uwag zaopiniował projekt zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego pod względem wymagań higienicznych.

Zgodnie przepisem art. 54 ust. 2 i 3 Ustawy z dnia 3 października 2008 r. (Dz. U. z 2008 r. Nr 199 poz. 1227, z późn. zm.), w postępowaniu w sprawie ochrony środowiska, w procedurze sporządzania zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego została zapewniona możliwość udziału społeczeństwa:

- projekt planu wraz z prognozą oddziaływania na środowisko był wyłożony do publicznego wglądu w dniach od 2 kwietnia do 30 kwietnia 2013 r. (z wyjątkiem sobót, niedziel i świąt) w Biurze Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta Krakowa przy ul. J. Sarego 4 zgodnie z ogłoszeniem i obwieszczeniem z dnia 22 marca 2013 r.
- w trakcie wyłożenia, w okresie wyznaczonym na składanie uwag po wyłożeniu, tj. do dnia 14 maja 2013 r., jak również w czasie dyskusji publicznej, która odbyła się w dniu 16 kwietnia 2013 r., nie wpłynęły żadne uwagi do prognozy oddziaływania na środowisko.

W związku z przeprowadzoną strategiczną oceną oddziaływania projektu miejscowego planu na środowisko, nie stwierdzono możliwości transgranicznego oddziaływania na środowisko na skutek realizacji projektu miejscowego planu. W związku z powyższym nie przeprowadzono postępowania dotyczącego transgranicznego oddziaływania na środowisko.

W prognozie oddziaływania na środowisko zaproponowano metody analizy skutków realizacji ustaleń projektu planu oraz częstotliwości jej przeprowadzania w poniższej tabeli:

Tabela. Proponowany zakres i metody analizy (monitoringu) skutków realizacji ustaleń zmiany planu

przedmiot analiz / komponent środowiska	metoda / źródła informacji	częstotliwość	zastrzeżenia
klimat akustyczny	z wykorzystaniem mapy akustycznej sporządzanej w cyklu 5-cio letnim	co 5 lat	–
teren biologicznie czynny	- klasyfikacja obiektowa (mapa pokrycia terenu – na podstawie zdjęć lotniczych lub zobrazowań satelitarnych) - ewidencja – budynki, krawędzie ulic i placów - MSIP	co 5 lat	–
publiczne tereny zieleni	realizacja i urządzenie publicznych terenów zieleni urządzonej	co 5 lat	z wykorzystaniem informacji z corocznych Raportów o stanie Miasta oraz danych z jednostek odpowiedzialnych za ich realizację/utrzymanie oraz z wykorzystaniem informacji od Uzdrowiska Swoszowice Sp. z o.o.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa

Elżbieta Koterba

PODSUMOWANIE
dotyczące oceny oddziaływania na środowisko
sporządzonej dla zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru
„Swoszowice-Uzdrowisko” uchwalonego uchwałą
Nr LXXIX/1181/13 Rady Miasta Krakowa
z dnia 10 lipca 2013 r.

Projekt zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Swoszowice-Uzdrowisko” został przedstawiony do uchwalenia po przeprowadzeniu procedury planistycznej uregulowanej ustawą z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t. j. Dz. U. z 2012 r., poz.647) oraz procedury przeprowadzenia strategicznej oceny oddziaływania na środowisko, uregulowanej ustawą z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2008 r. Nr 199 poz. 1227 z późn. zm.)

Na podstawie przepisu art. 46 pkt 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. (Dz. U. z 2008 r. Nr 199 poz. 1227 z późn. zm.), w związku z uchwałą Nr XXXIX/507/12 Rady Miasta Krakowa z dnia 7 marca 2012 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Swoszowice-Uzdrowisko”, zostało wszczęte postępowanie w sprawie strategicznej oceny oddziaływania na środowisko, zgodnie z którym sporządzono prognozę oddziaływania na środowisko projektowanego dokumentu.

Sposób zagospodarowania, ujęty w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego uwzględnia uwarunkowania wynikające z „*Opracowania ekofizjograficznego do projektów miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego obszarów: Swoszowice-Uzdrowisko, Swoszowice-Wschód, Swoszowice-Południe, Wróblowice i Zbydniowice*” – sporządzonych do obowiązujących miejscowych planów dla ww. obszarów.

Prognoza oddziaływania na środowisko była opracowywana równolegle do prac nad projektem zmiany miejscowego planu. W związku ze skalą oraz charakterem ustalanych zmian nie skutkującym znacznym ujemnym oddziaływaniem na środowisko nie stwierdzono potrzeby rozpatrywania rozwiązań alternatywnych.

W prognozie oddziaływania na środowisko zawarto następujące wnioski i ustalenia:

- Projektowana zmiana planu wynika ze zmian wprowadzonych w Ustawie z dnia 28 lipca 2005 r. *o lecznictwie uzdrowiskowym, uzdrowiskach i obszarach ochrony uzdrowiskowej oraz o gminach uzdrowiskowych* (Dz.U.2012.651 j.t.).
- Zmiany te dotyczą przede wszystkim dopuszczenia lokalizacji obiektów budowlanych w terenach 1-3LU/ZP i 7LU/ZP, co wcześniej było zakazane. Obiekty mogą powstawać w obrębie nowych nieprzekraczalnych linii zabudowy. W terenie 1LU/ZP ponadto mogą powstawać korty tenisowe i budynek zaplecza sanitarnego. Ponadto w terenie 1LU/ZP mogą powstać podziemne przejścia dla pieszych oraz urządzenia wodne.
- Z uwagi na charakter dopuszczonego zainwestowania, jego realizacja wywoła trwałe skutki w środowisku związane m.in. z likwidacją szaty roślinnej i pokrywy glebowej.
- Z uwagi na bezpośrednie sąsiedztwo nieprzekraczalnej linii zabudowy ze Źródłem Głównym, a także głębokość posadowienia określoną na 4 metry, może dojść

do zagrożenia jakości i ilości wód leczniczych.

- W zakresie ochrony bioróżnorodności i krajobrazu wskazana byłaby zmiana miejsca lokalizacji kortów tenisowych, np.: na teren o niższej wartości przyrodniczej lub teren zdegradowany, dla którego takie zagospodarowanie oznaczałoby rewitalizację.
- W zakresie ograniczenia presji komunikacyjnej i zwiększenia spójności strefy A wskazane jest kontynuowanie koncepcji obwodnicy uzdrowiska uwarunkowanej ustaleniami obowiązującego planu i znaczące ograniczenie ruchu na ul. Kąpielowej.

W oparciu o art. 53 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2008 r. Nr 199 poz. 1227, z późn. zm.) wystąpiono o uzgodnienie zakresu oraz stopnia szczegółowości prognozy oddziaływania na środowisko, uzyskując pozytywne uzgodnienia zawarte w pismach:

- Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie – pismo znak: OO.411.3.83.2012.MN z dnia 7 sierpnia 2012 r.;
- Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Krakowie - pismo znak: NZ-PG-420-371/12 z dnia 13 lipca 2012 r.

Zgodnie z przepisem art. 54 ust. 1, art. 57 pkt 2 i art. 58 pkt 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. (Dz. U. z 2008 r. Nr 199 poz. 1227, z późn. zm.) projekt planu wraz z prognozą oddziaływania na środowisko został przedstawiony do zaopiniowania i uzgodnienia:

- właściwemu **Regionalnemu Dyrektorowi Ochrony Środowiska**,
 - pismem znak: BP-02.6721.246.65.2012.JPA z 30.11.2012 r. Prezydent Miasta Krakowa wystąpił o opinie do RDOŚ; w ustawowo przewidzianym terminie nie wpłynęło pismo w tej sprawie;
 - pismo znak: OO.410.5.18.2013.JJ z 21.03.2013 r. (w odpowiedzi na pismo znak: **BP-02.6721.246.80.2013.PGO z dnia 14 lutego 2013 r.**) Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Krakowie przedstawił opinię z uwagami do projektu zmiany planu.
- właściwemu **Państwowemu Powiatowemu Inspektorowi Sanitarnemu**
 - pismo znak: **NZ-PG-420-621/2012 z dnia 17.12.2012 r.** (w odpowiedzi na pismo znak: BP-02.6721.246.63.2012.JPA z dnia 30 listopada 2012 r.) Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny zaopiniował pozytywnie, bez zastrzeżeń projekt zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego.
 - pismo znak: **NZ-PG-420-94/13 z dnia 28.02.2013 r.** (w odpowiedzi na pismo znak: BP-02.6721.246.79.2013.PGO z 14 lutego 2013 r.) pozytywnie zaopiniował projekt zmiany planu.
- **Właściwemu Państwowemu Wojewódzkiemu Inspektorowi Sanitarnemu**
 - pismo znak: **NS.9022.4.730.2012 z dnia 07.01.2013 r.** (w odpowiedzi na pismo znak: BP-02-6721.246.61.2012.JPA z 30.11.2012 r.) Małopolski Państwowy Wojewódzki Inspektor Sanitarny zaopiniował pozytywnie, bez zastrzeżeń projekt zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego pod względem wymagań higienicznych i zdrowotnych.
 - pismo znak: **NS.9022.4.112.2013 z 25.03.2013 r.** (w odpowiedzi na pismo znak: BP-02.6721.246.77.2013.PGO z 14 lutego 2013 r.) pozytywnie, bez uwag zaopiniował projekt zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego pod względem wymagań higienicznych.

Zgodnie przepisem art. 54 ust. 2 i 3 Ustawy z dnia 3 października 2008 r. (Dz. U. z 2008 r. Nr 199 poz. 1227, z późn. zm.), w postępowaniu w sprawie ochrony środowiska, w procedurze sporządzania zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego została zapewniona możliwość udziału społeczeństwa:


- projekt planu wraz z prognozą oddziaływania na środowisko był wyłożony do publicznego wglądu w dniach od 2 kwietnia do 30 kwietnia 2013 r. (z wyjątkiem sobót, niedziel i świąt) w Biurze Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta Krakowa przy ul. J. Sarego 4 zgodnie z ogłoszeniem i obwieszczeniem z dnia 22 marca 2013 r.
- w trakcie wyłożenia, w okresie wyznaczonym na składanie uwag po wyłożeniu, tj. do dnia 14 maja 2013 r., jak również w czasie dyskusji publicznej, która odbyła się w dniu 16 kwietnia 2013 r., nie wpłynęły żadne uwagi do prognozy oddziaływania na środowisko.

W związku z przeprowadzoną strategiczną oceną oddziaływania projektu miejscowego planu na środowisko, nie stwierdzono możliwości transgranicznego oddziaływania na środowisko na skutek realizacji projektu miejscowego planu. W związku z powyższym nie przeprowadzono postępowania dotyczącego transgranicznego oddziaływania na środowisko.

W prognozie oddziaływania na środowisko zaproponowano metody analizy skutków realizacji ustaleń projektu planu oraz częstotliwości jej przeprowadzania w poniższej tabeli:

Tabela. Proponowany zakres i metody analizy (monitoringu) skutków realizacji ustaleń zmiany planu

przedmiot analiz / komponent środowiska	metoda / źródła informacji	częstotliwość	zastrzeżenia
klimat akustyczny	z wykorzystaniem mapy akustycznej sporządzanej w cyklu 5-cio letnim	co 5 lat	-
teren biologicznie czynny	- klasyfikacja obiektowa (mapa pokrycia terenu – na podstawie zdjęć lotniczych lub zobrazowań satelitarnych) - ewidencja – budynki, krawędzie ulic i placów - MSIP	co 5 lat	-
publiczne tereny zieleni	realizacja i urządzenie publicznych terenów zieleni urządzonej	co 5 lat	z wykorzystaniem informacji z corocznych Raportów o stanie Miasta oraz danych z jednostek odpowiedzialnych za ich realizację/utrzymanie oraz z wykorzystaniem informacji od Uzdrowiska Swoszowice Sp. z o.o.

ZASTĘPCA PREZYDENTA
MIASTA KRAKOWA

Elżbieta Koterba